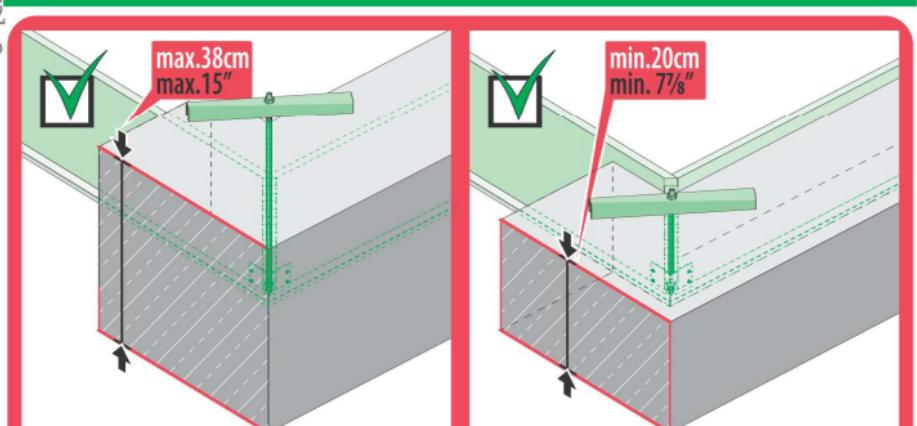
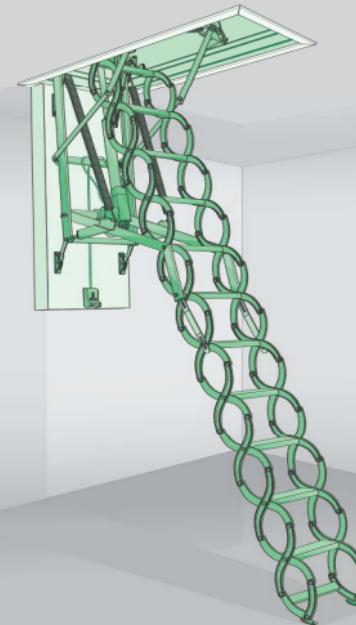


20
19
18
17
16
15
14
13
12
11
10
9
8
7
6
5
4
3
2
1
0 [cm]

ORIGINÁLNÍ NÁVOD 1/3
 ORIGINALANLEITUNG 1/3
 ORIGINAALKASUTUSJUHEND 1/3
 INSTRUCCIONES ORIGINALES 1/3
 ALKUPERÄINEN KÄYTTÖOHJE 1/3
 INSTRUCTION ORIGINALE 1/3
 ORIGINAL USER MANUAL 1/3
 EREDETI HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ 1/3
 ISTRUZIONI ORIGINALI 1/3
 ORIGINALUS NAUDOJIMO VADOVAS 1/3
 ORIGINĀLĀ LIETOTĀJA ROKASGRĀMATA 1/3
 ORIGINELE HANDLEIDING 1/3
 INSTRUKCJA ORYGINALNA 1/3
 INSTRUÇÕES ORIGINAIS 1/3
 INSTRUÇIUNI ORIGINALE 1/3
 ИНСТРУКЦИЯ 1/3
 ORIGINALNA NAVODILA 1/3
 ORIGINÁLNY NÁVOD 1/3

LET

CZ PŮDŇÍ SCHODY	LV BĒNIŅU KĀPNES
DE BODENTREPPE	NL ZOLDER/VLIERINGTRAP
EE PÖÖNINGUREDEL	PL SCHODY STRYCHOWE
ES ESCALERAS ESCAMOTEABLES	PT ESCADA DE SOTAو-ENCAIXADA
FR ESCALIER ESCAMOTABLE	RO SCARă MODULARĂ
GB LOFT LADDER	RU ЧЕРДАЧНАЯ ЛЕСТИЦА
HU PADLÁSFELJÁRÓ LÉPCSŐ	SL PODSTREŠNE SLOPLJIVE STOPNICE
IT LE SCALE PER LA SOFFITTA	SK STROPNÉ SKLÁPACIE SCHODY
LT PALĘPĖS LAIPTELIAI	UA СХОДИ НА ГОРИЩЕ



READ SAFETY INSTRUCTION BEFORE USING

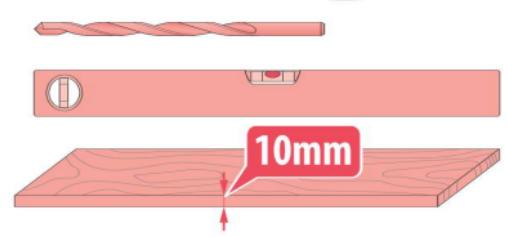
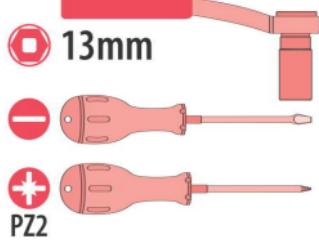
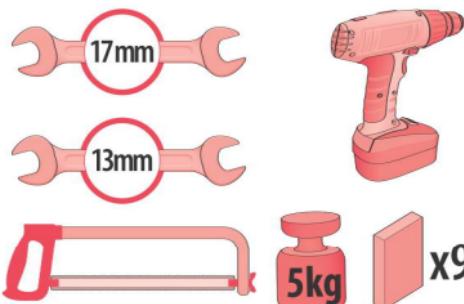


NC 9PK

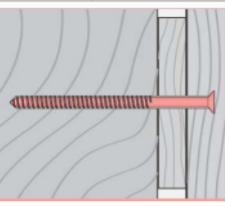


WARNING!

CZ	<p>Montáž schodů a jejich použití je nutno provádět v souladu s montážním návodom a návodem k použití. Bezpečnost použití závisí na provedení všech činností uvedených v montážním návodu a na použití schodů v souladu se všemi body uvedenými v návodu k použití. Pozor! Použití schodů v rozporu s návodem je zakázáno, může způsobit vážnou nehodu a má za následek ztrátu záruky a odpovědnosti výrobce.</p>
DE	<p>Die Montage und Nutzung der Bodentreppen sollte gemäß der Anleitung durchgeführt werden. Die Bedienungssicherheit hängt davon ab, ob alle in der Montageanleitung genannten Tätigkeiten ausgeführt wurden und die Treppe nach allen in der Bedienungsanleitung angeführten Punkten benutzt wird. Achtung! Die Nichtbeachtung der Anleitung ist verboten und kann schwere Unfälle verursachen und ist aus der Garantie ausgeschlossen. Der Hersteller übernimmt keine Verantwortung</p>
EE	<p>Pööninguluugi paigaldamine ja kasutamine peab toimuma vastavalt paigaldusjuhistele ja kasutusjuhendile. Kasutusohutus sõltub paigaldamisjuhistes näidatud kõigi toimingute rakendamisest ja pööninguluugi kasutamisest vastavalt kõikidele kasutusjuhendis toodud punktidele. Tähelepanu! Juhistele mitte vastav kasutamine on rangelt keelatud kuna võib põhjustada tõsise õnetuse, see tühistab garantii ning muudab Tootja toote eest enam mitte vastutavaks.</p>
ES	<p>El montaje y el uso de la escalera debe llevarse a cabo de acuerdo con el manual de instalación y el manual de uso de la misma. La seguridad de uso de la escalera depende de la correcta realización de todas las acciones indicadas en el manual de instalación y uso de la escalera de acuerdo con todos los puntos indicados en el manual de uso. ¡Precaución! Está prohibida la utilización de la escalera que no sea conforme con el manual de instrucciones, porque puede causar un accidente grave, deshabilita la garantía y hace que el fabricante no se responsabilice.</p>
FI	<p>Ullakkoportaiden asennus ja käyttö on suoritettava asennusohjeiden ja käyttöohjeiden mukaisesti. Ullakkoportaiden turvallinen käyttö edellyttää, että asennusohjeissa näytetyt toimenpiteet on tehty ja ullakkoportaita käytetään käyttöohjeita noudattava. Varoitus! Jos ullakkoporrasta käytetään ohjeiden vastaisesti, saattaa se aiheuttaa vakavan onnettomuuden.</p>
FR	<p>Le montage et l'utilisation de l'escalier doivent être réalisés dans le respect de l'instruction de montage et d'utilisation. La sécurité d'utilisation dépend de la réalisation de toutes les activités indiquées dans l'instruction de montage et d'utilisation de l'escalier. Attention! l'utilisation des escaliers contrairement à l'instruction est interdite, elle peut provoquer un accident grave, annulation de la garantie et manque de responsabilité du fabricant.</p>
GB	<p>Installation and operation of the loft ladder must be carried out in compliance with the fitting instructions and user manual. Safety of use depends on the implementation of all actions shown in the fitting instructions and use of the loft ladder in accordance with all points shown in the user manual. Caution! Using the loft ladder in violation of the instructions is strictly forbidden, may result in a serious injury, will invalidate the Warranty and makes the Manufacturer no longer liable for the product.</p>
HU	<p>A padlásfeljáró lépcsőt és üzemeltetését a beépítési- és használati útmutatóban foglaltak szerint kell elvégezni! Az üzemeltetés biztonsága függ a beépítési útmutatóban feltüntetett valamennyi művelet elvégzésétől valamint a használati útmutatóval valamennyi pontjának betartásától. Figyelem! A padlásfeljáró lépcsőt útmutatóval ellentétes vagy azal nem megegyező módon történő használata tilos és balesetveszélyes, illetve súlyos balesettel járóhat valamint garanciavesztést eredményez; a fentiekből adódó következményekért a gyártó nem vállal semmiféle felelősséget.</p>
IT	<p>L'installazione e l'uso della scala devono essere eseguiti in conformità alle istruzioni di montaggio e le istruzioni d'uso. La sicurezza d'uso dipende dalla realizzazione di tutte le attività indicate nelle istruzioni di montaggio e dall'uso della scala in conformità a tutti i punti indicati nelle istruzioni d'uso. Attenzione! è assolutamente vietato l'utilizzo difforme alle istruzioni d'uso dato che può essere causa di gravi incidenti ed in ogni caso fa decadere la garanzia nonché qualsiasi responsabilità del produttore.</p>
LT	<p>Palėpės laiptų montavimas ir ekspluatavimas turi būti atliekamas pagal montavimo ir naudojimo instrukciją. Naudojimo saugumas priklauso nuo visų veiksmų, nurodytų montavimo instrukcijose, įgyvendinimo, ir palėpės kopėcių naudojimo, vadovaujantis visais vartotojo vadove nurodytais nurodymais. Ispėjimas: naudotis palėpės laiptais pažeidžiant instrukcijas griežtai draudžiama, nes tai gali sukelti rimtą nelaimingą atsitikimą, ir gamintojas turi teisę panaikinti garantiją ir nebeatasyti už gaminį.</p>
LV	<p>Bēniņu kāpņu uzstādišana un lietošana veicama atbilstoši montāžas instrukcijai un lietotāja rokasgrāmatai. Droša lietošana ir atkarīga no tā, vai precīzi ievērotas visas uzstādišanas instrukcijas un kāpnes tiek lietotas atbilstoši visiem lietotāja rokasgrāmatā norādītajiem punktiem. Uzmanību! Kāpņu lietošana neatbilstoši instrukcijas prasībām ir stingri aizliegta, jo tā var izraisīt nopietrus nelaimes gadījumus, kā arī pārtrauc noteikto garantijas apkalpošanu un ražotāja atbildību par produktu.</p>
NL	<p>Voer de montage en het gebruik van de trap uit in overeenstemming met de montagehandleiding en de gebruiksaanwijzing. De gebruiksveiligheid is afhankelijk van de uitvoering van alle handelingen uit de montagehandleiding en het gebruik van de trap in overeenstemming met alle punten uit de gebruiksaanwijzing. Let op! Gebruik van de zoldertrap is niet toegestaan wanneer deze niet conform de handleiding is gemonteerd. Dit kan gevvaarlijke situaties veroorzaken. De garantie wordt in dit geval niet toegekend en de producent is niet verantwoordelijk voor de mogelijke gevolgen.</p>
PL	<p>Montaż i użytkowanie schodów należy wykonywać zgodnie z instrukcją montażu i instrukcją użytkowania. Bezpieczeństwo użytkowania zależy od wykonania wszystkich czynności wskazanych w instrukcji montażu oraz korzystania ze schodów zgodnie ze wszystkimi punktami wskazanymi w instrukcji użytkowania. UWAGA! użytkowanie schodów niezgodnie z instrukcją jest zabronione, może spowodować groźny wypadek, wyłącza gwarancję oraz powoduje brak odpowiedzialności producenta.</p>
PT	<p>A montagem e utilização das escadas devem ser realizadas de acordo com as instruções de montagem e instruções de utilização. A segurança na utilização depende da execução de todas as ações indicadas nas instruções de montagem e de uma utilização das escadas de acordo com todos os pontos indicados nas instruções de utilização. Atenção! O uso da escada violando as instruções é estritamente proibido, pois isso pode causar um acidente grave, anula a Garantia e torna o Fabricante não responsável pelo produto.</p>
RO	<p>Instalarea și utilizarea scării trebuie efectuate conform instrucțiunilor de montaj și manualului de utilizare. Siguranța utilizării depinde de punerea în practică a tuturor acțiunilor prezentate în instrucțiunile de montaj și de folosirea scării în conformitate cu toate punctele prezentate în manualul de utilizare. Atenție! Încărcarea acestor instrucțiuni este interzisă deoarece duce la pierderea garanției și poate provoca accidente grave. Producătorul nu își asumă răspunderea pentru evenimentele produse ca urmare a incălcării instrucțiunilor de instalare și utilizare a scării.</p>
RU	<p>Монтаж и эксплуатация лестницы должны проводится согласно инструкциям по монтажу и эксплуатации. Безопасность эксплуатации зависит от выполнения всех правил, представленных в инструкции по монтажу и в инструкции по эксплуатации. Внимание! Неправильная эксплуатация лестницы может привести к несчастному случаю, отменить гарантию производителя и снять с него ответственность.</p>
SL	<p>Montažo in uporabo stopnic je potrebeno izvajati v skladu z navodili za montažo in navodili za uporabo. Varnost uporabe je odvisna od izvedbe vseh postopkov naštetih v navodilih za montažo oziroma od uporabe stopnic v skladu z vsemi točkami zapisanimi v navodilih za uporabo. Opozorilo! Uporaba lestve podvozja v nasprotnju z navodili je strogo prepovedana, saj lahko povzroči resno nesrečo, razveljavljavi garancijo in povzroči, da proizvajalec ne odgovarja več za izdelek.</p>
SK	<p>Montáž schodov a ich použitie je nutné prevádzkať v súlade s montážnym návodom a návodom na použitie. Bezpečnosť použitia závisí na prevedení všetkých činností uvedených v montážnom návode a návode na použitie schodov v súlade so všetkymi bodmi uvedenými v tomto návode. Pozor! Používanie schodov v rozpore s návodom je zakázané, môže spôsobiť vážnu nehodu a má za následek stratu záruky a zodpovednosti výrobcu.</p>
US	<p>Installation and operation of the attic ladder must be carried out in compliance with the fitting instructions and user manual. Safety of use depends on the implementation of all actions shown in the fitting instructions and use of the attic ladder in accordance with all points shown in the user manual. Warning! Using the attic ladder in violation of the instructions is strictly forbidden as it may cause a serious accident, it voids the Warranty and makes the Manufacturer no longer liable for the product.</p>



min. Ø5 x 80 mm x9



min. Ø8 x 80 mm x9



LET_ H cm

A x B cm

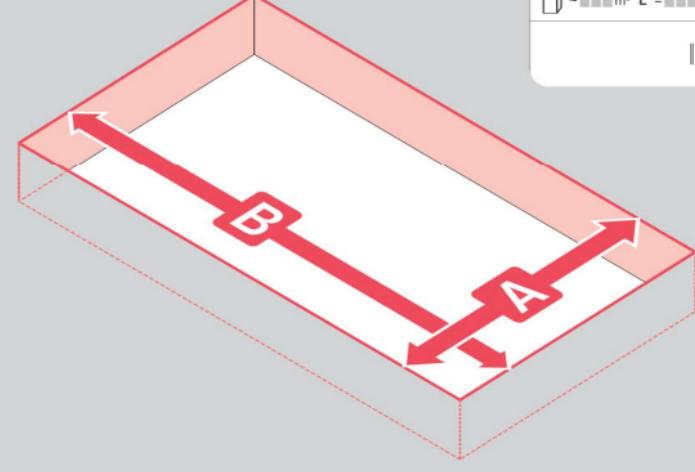
NR. ART.



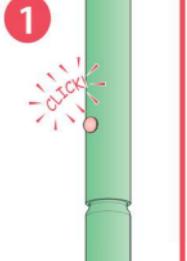
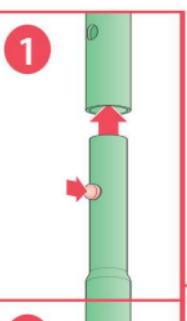
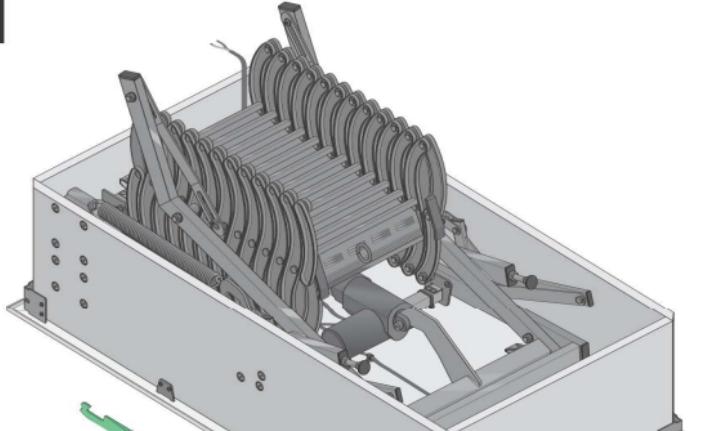
Info: www.fakro.com

■ ~ kg W = cm

■ ~ m³ L = cm



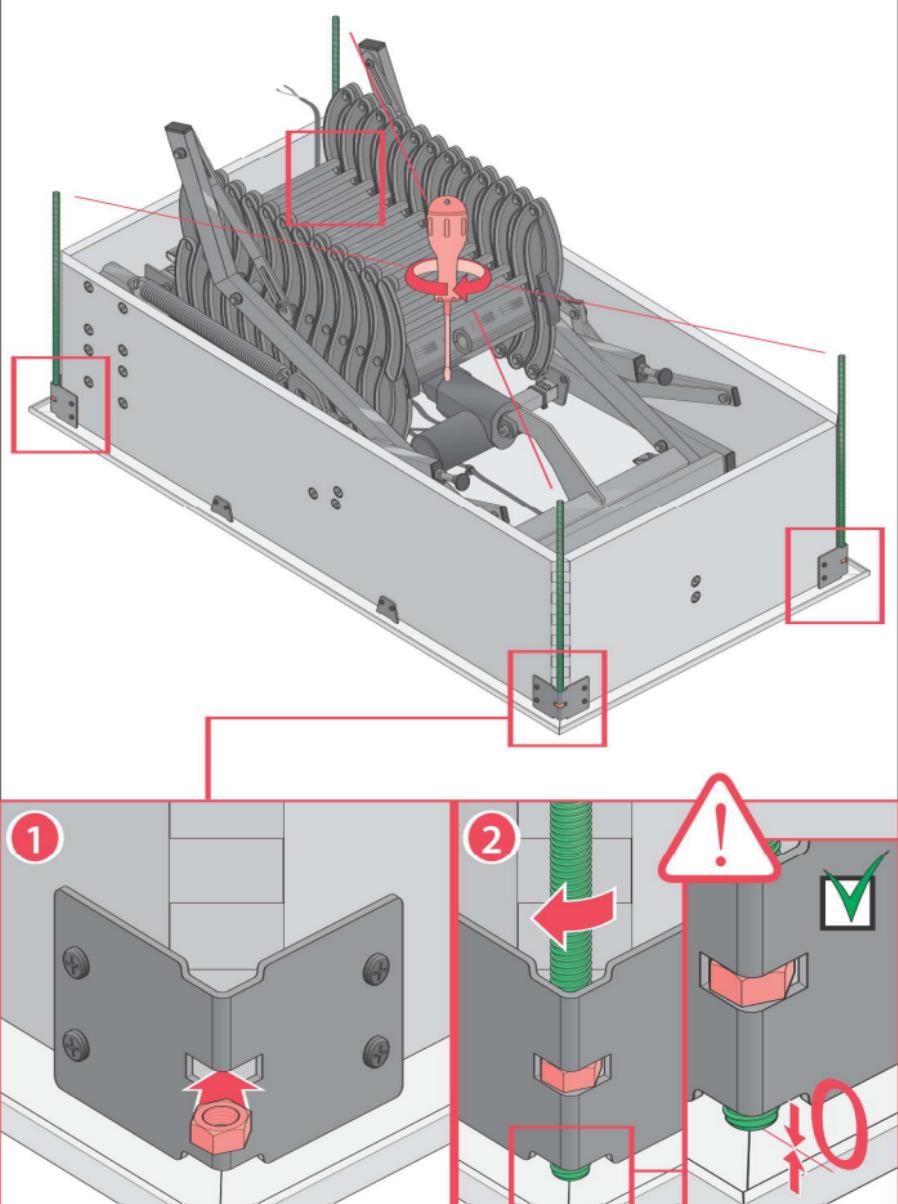
1



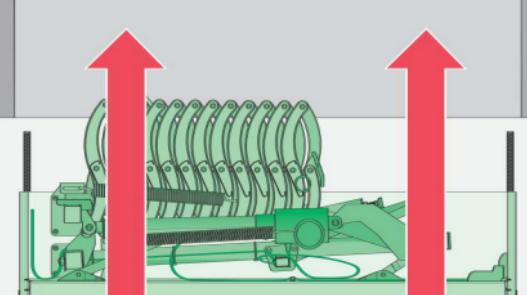
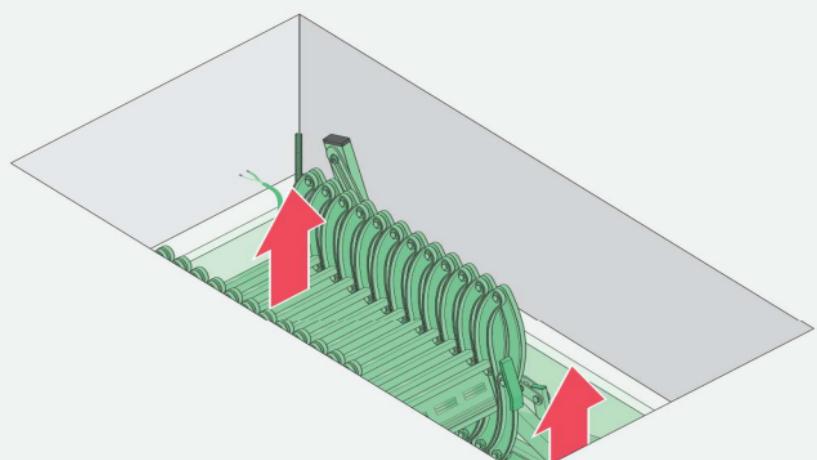
420mm

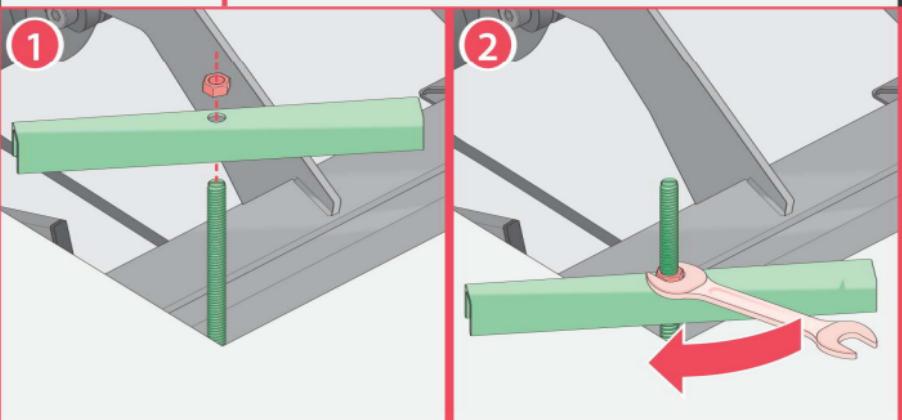
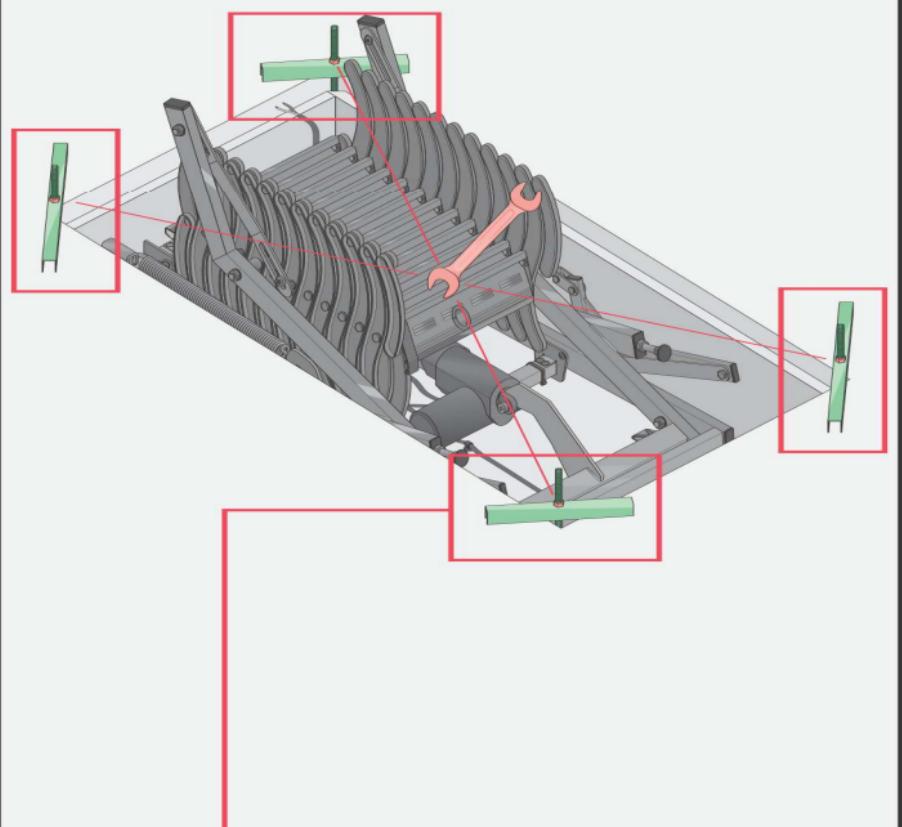
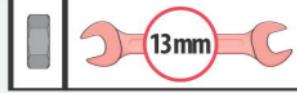
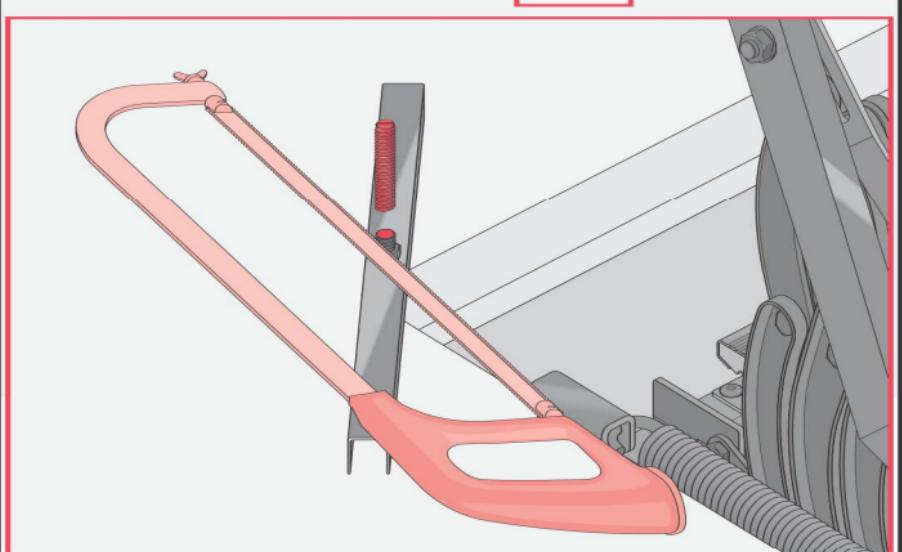
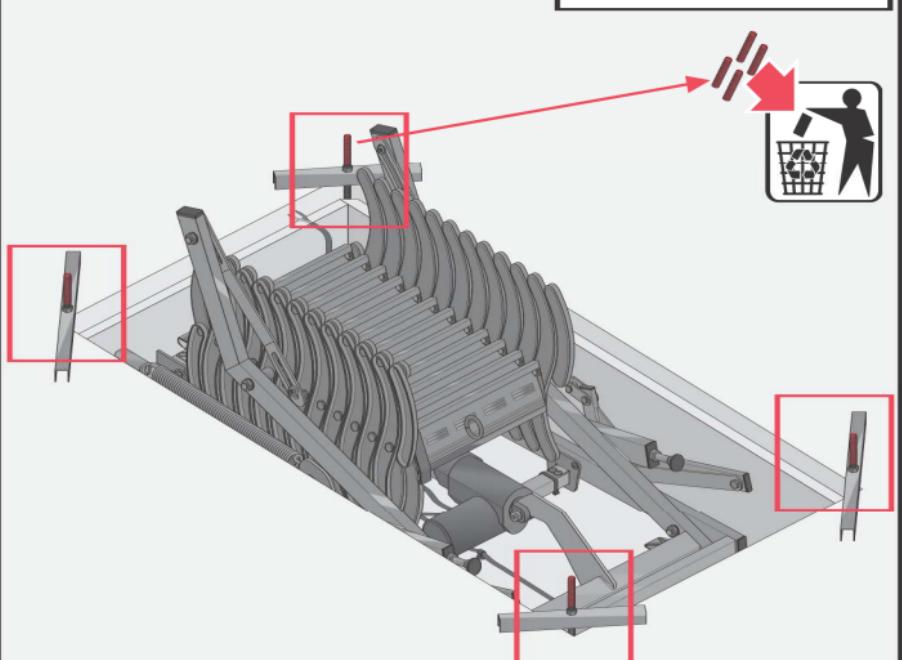
2

420mm

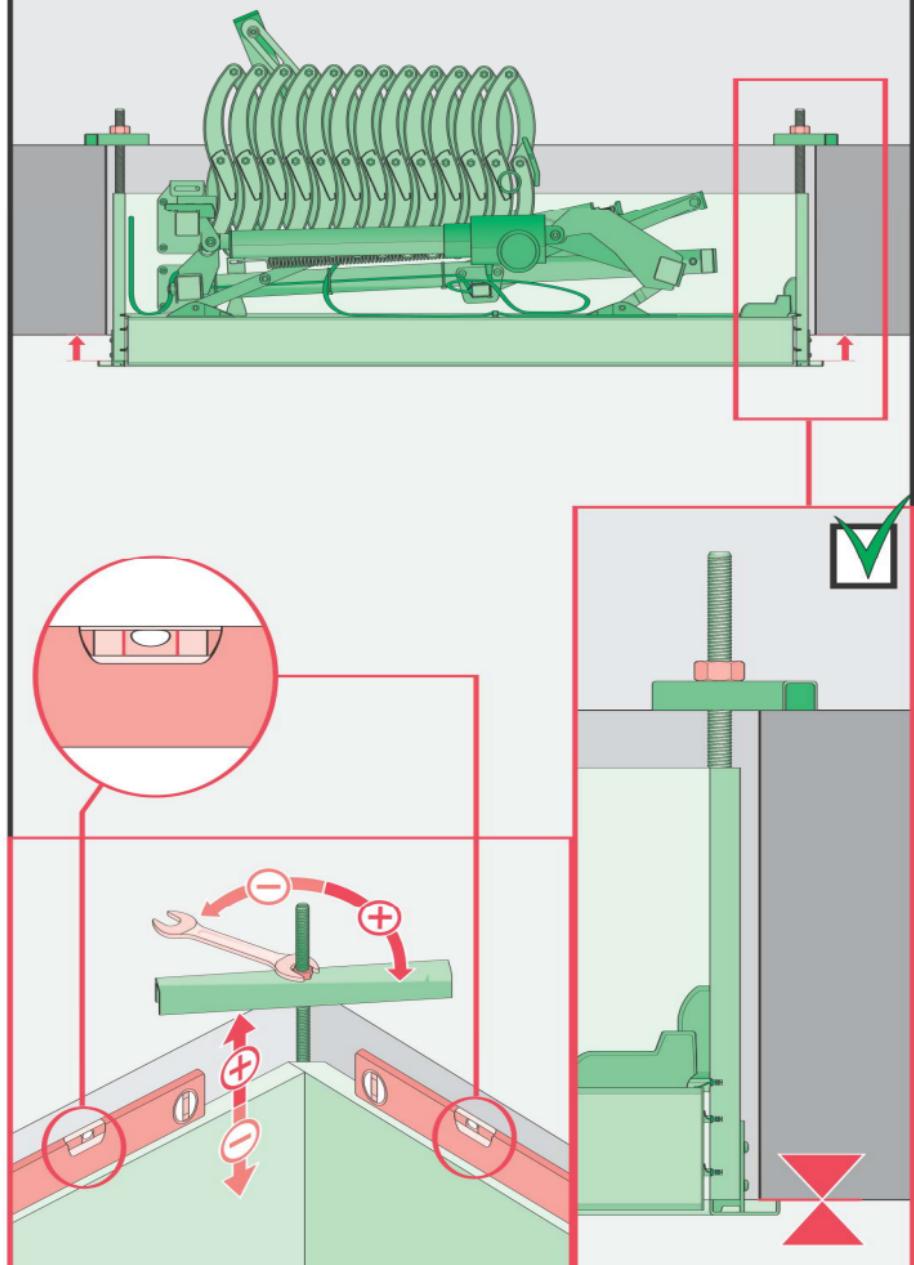


3a

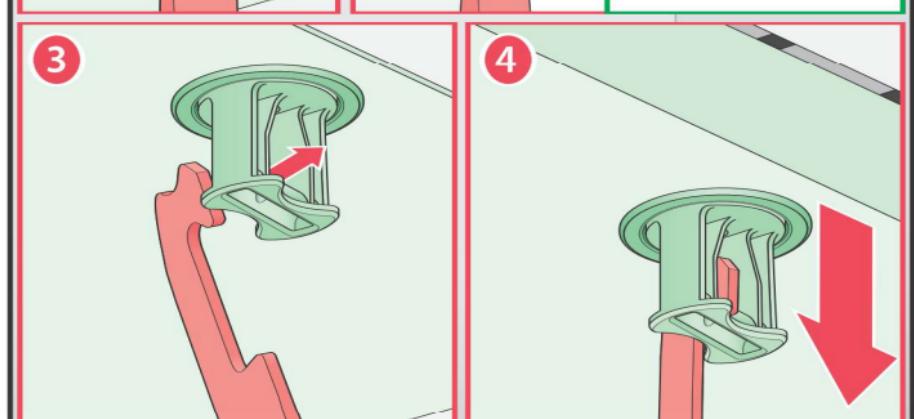
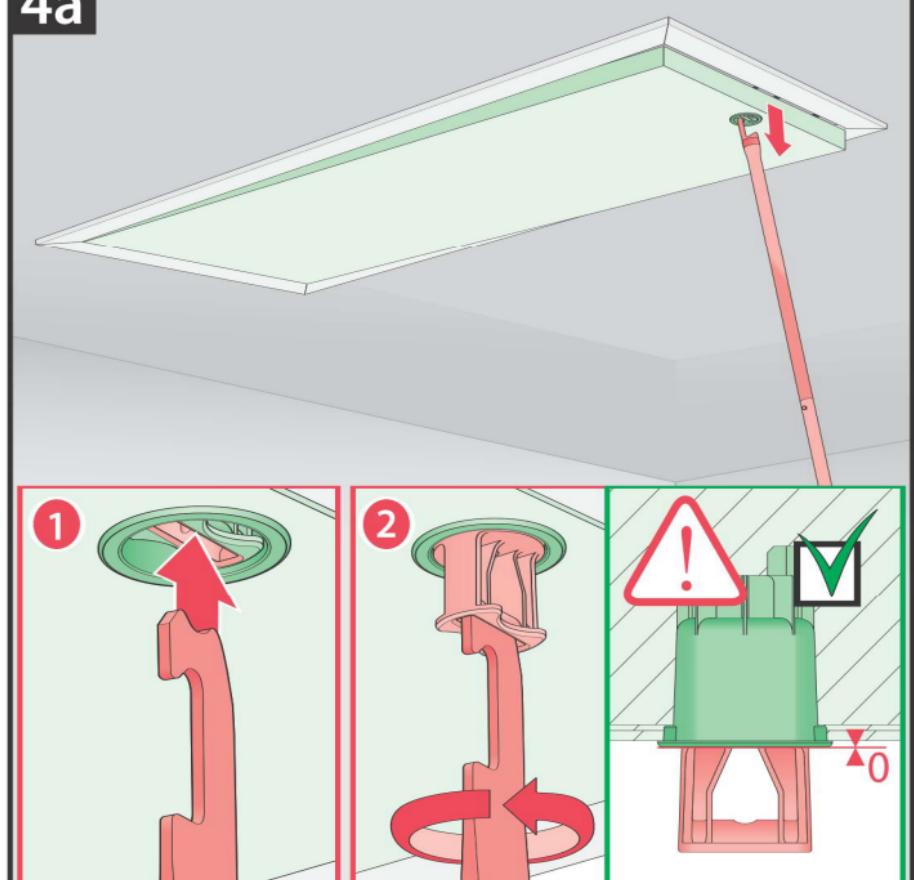


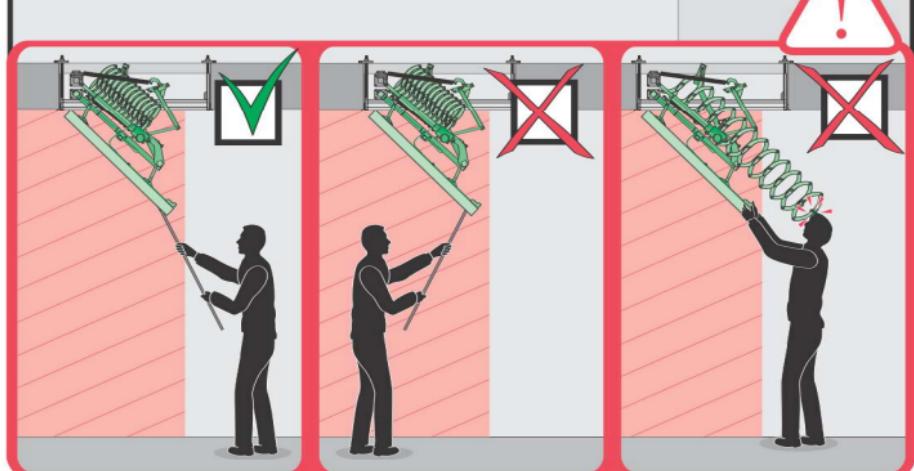
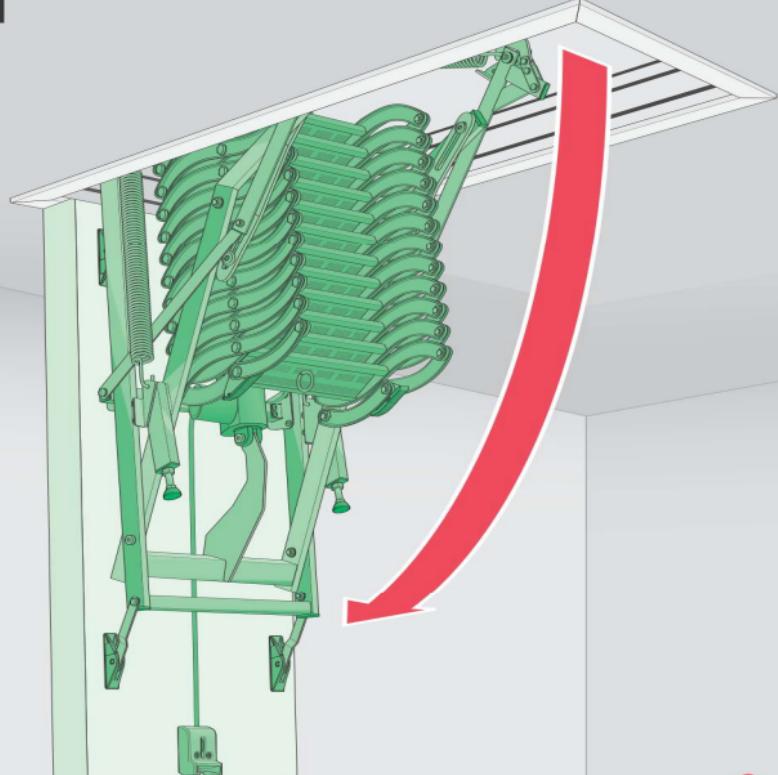
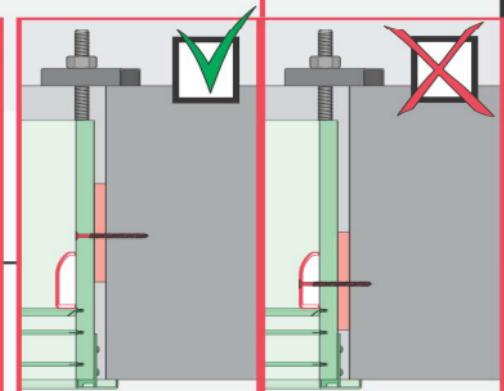
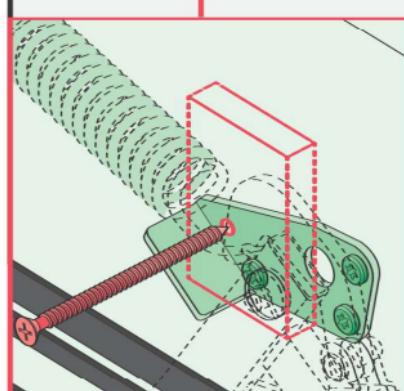
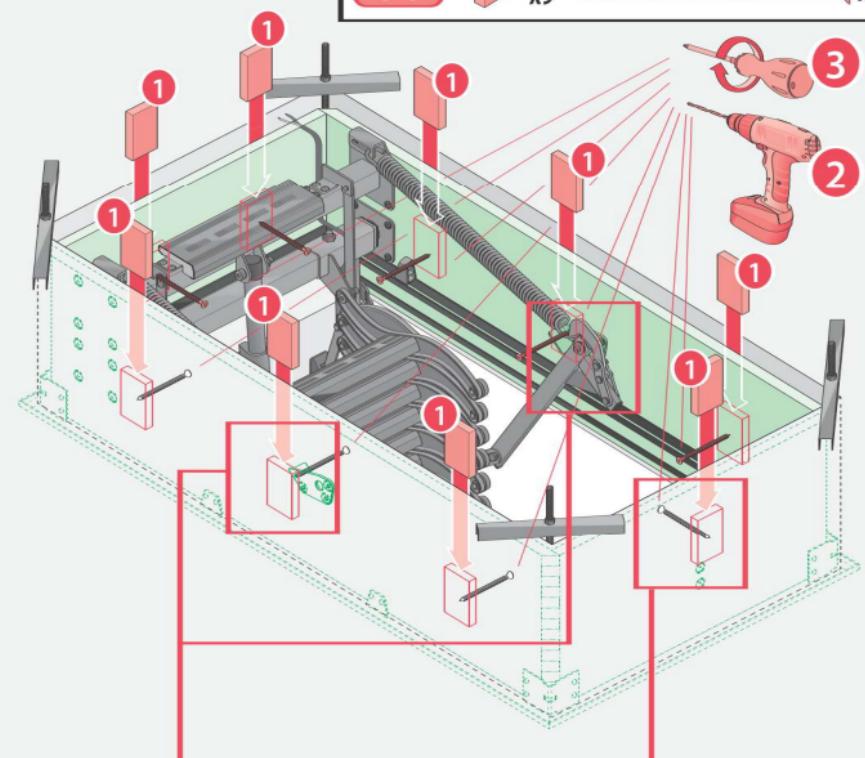
3b**3c**

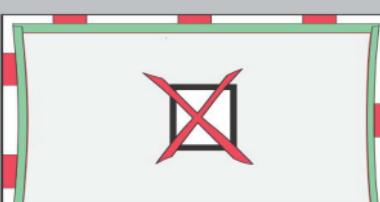
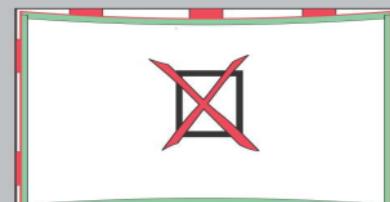
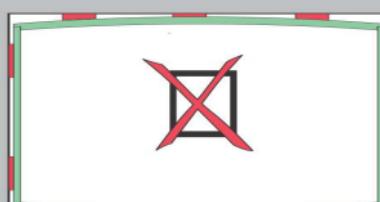
3d



4a



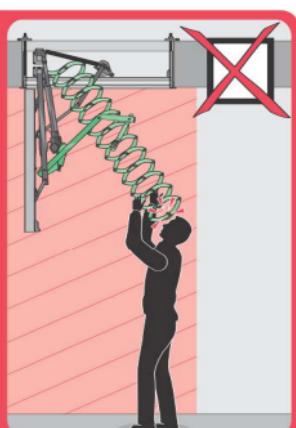
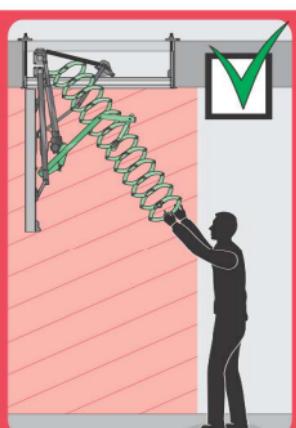
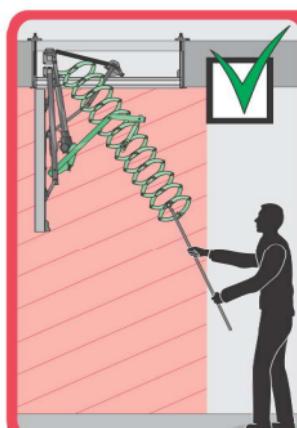
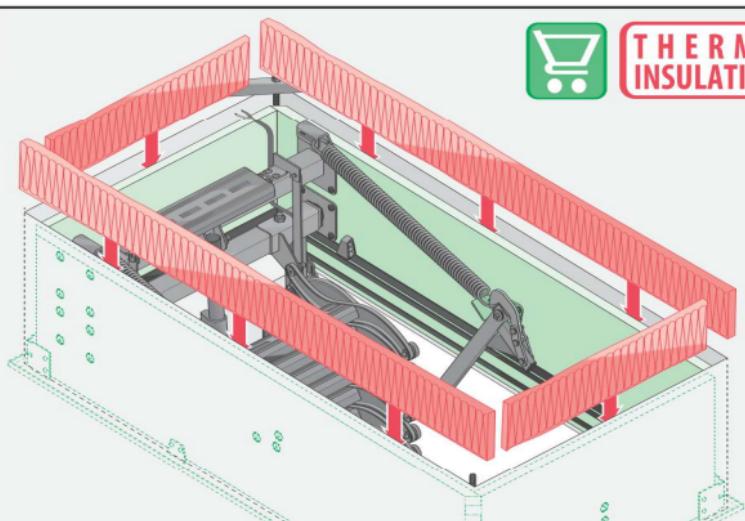
4b**5**



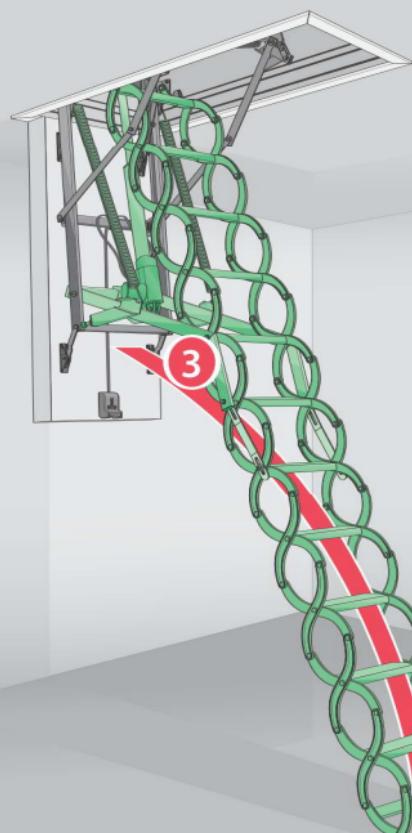
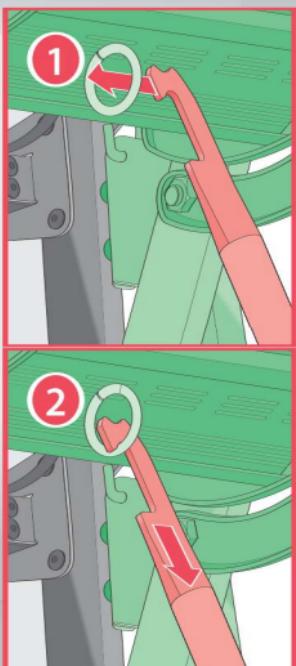
5*



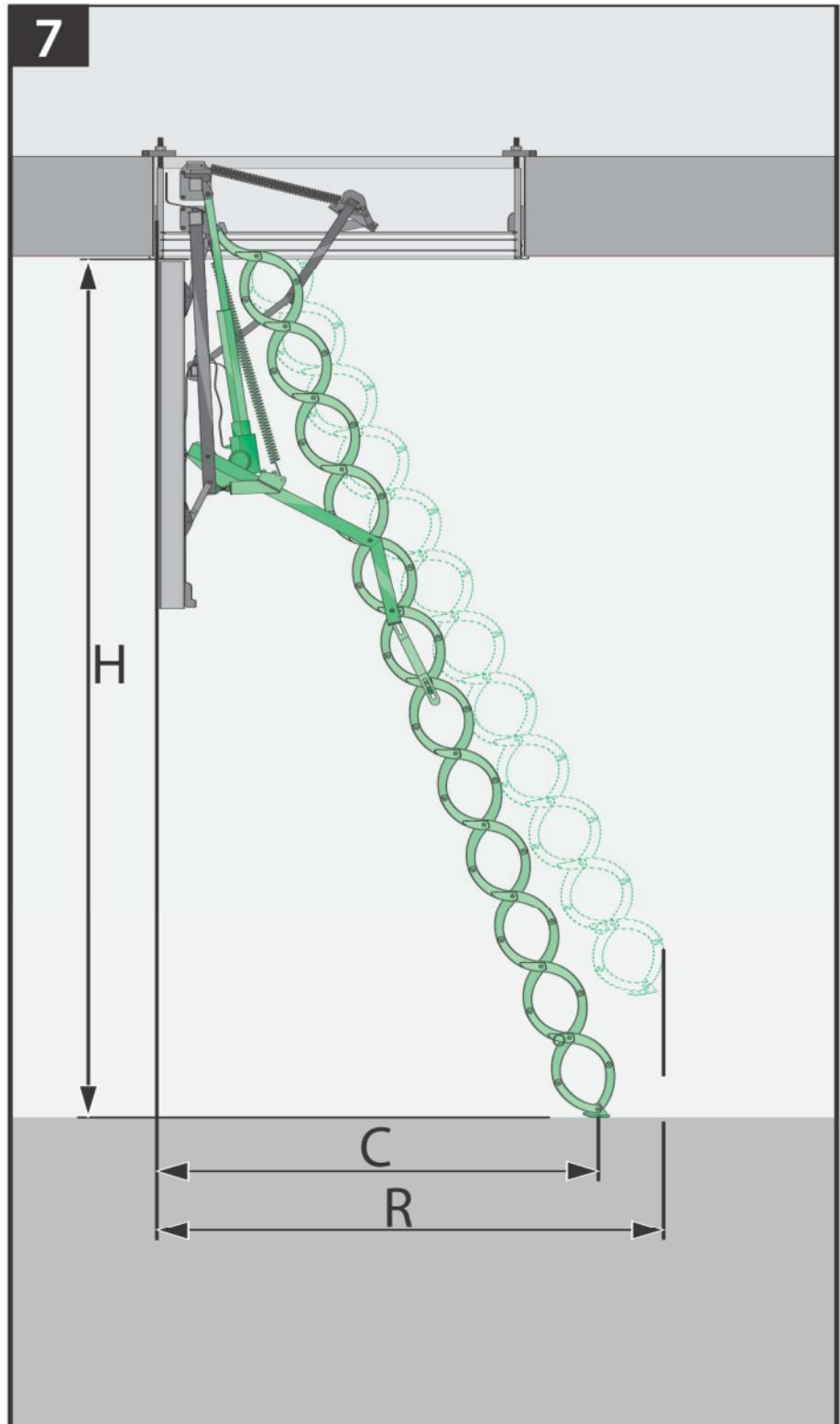
THERMO
INSULATION



6

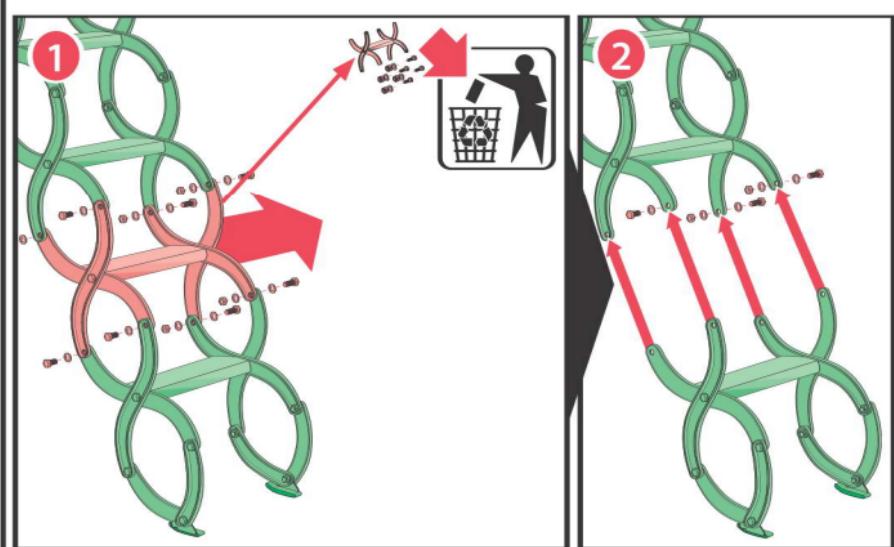
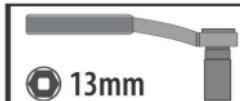
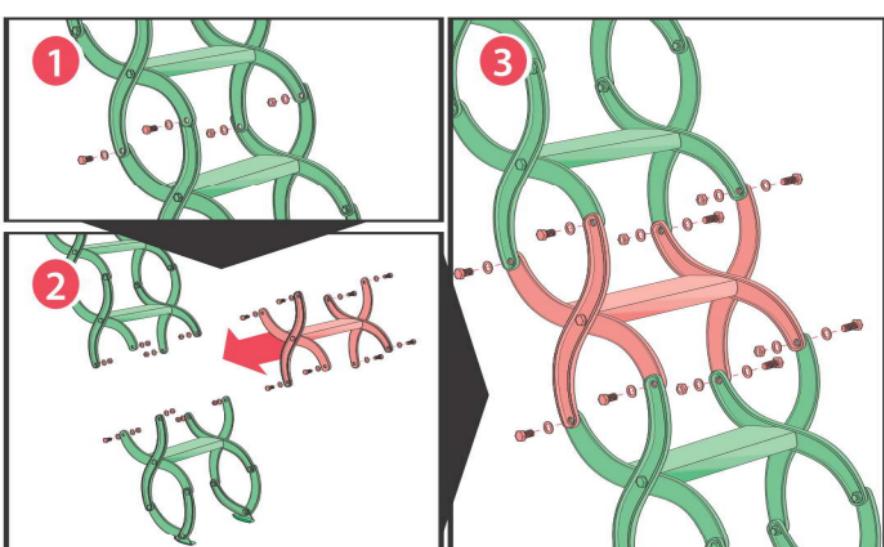
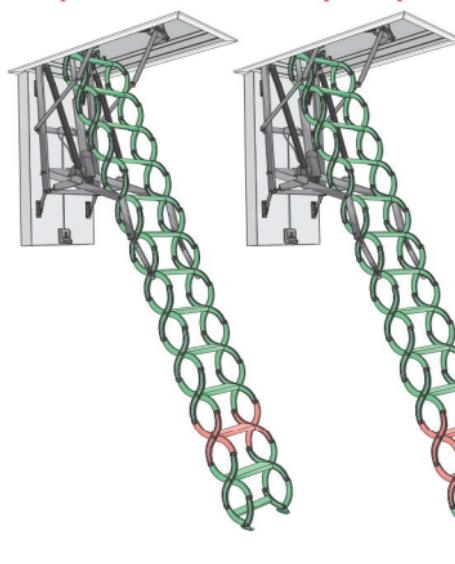
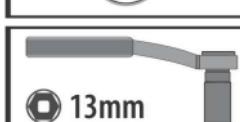


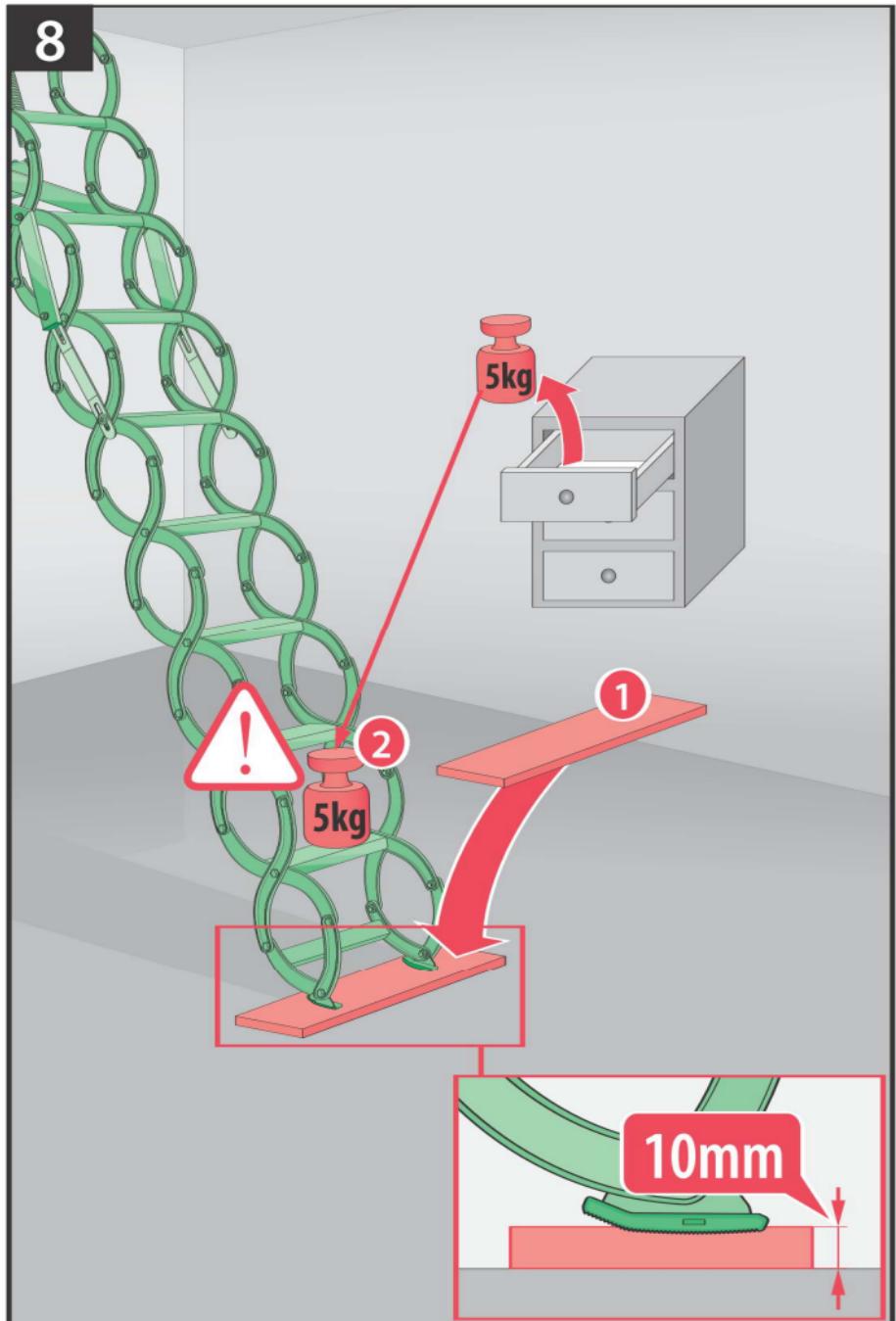
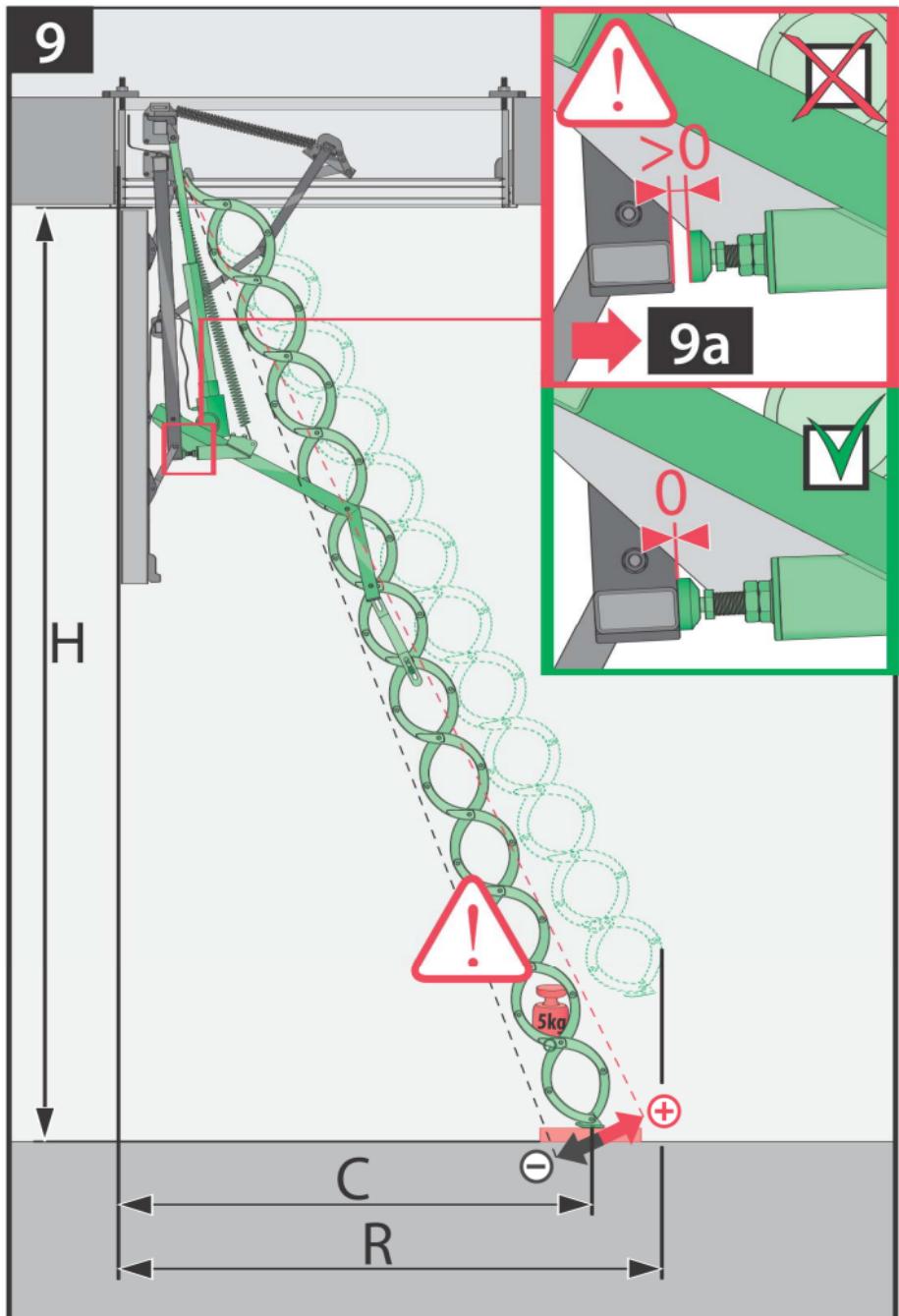
7



	H [cm/inch]	C [cm/inch]	R [cm/inch]
--	-----------------------	-----------------------	-----------------------

 	 	 	225	137	151
			230	135	
			240	130	
			245	127	
 	 	 	245	150	161
			250	148	
			260	144	
			270	138	
 	 	 	270	159	171
			280	154	
			290	149	
			290	169	
 	 	 	300	165	181
			310	160	
			315	158	
			315	178	
 	 	 	320	176	191
			330	171	
			340	165	

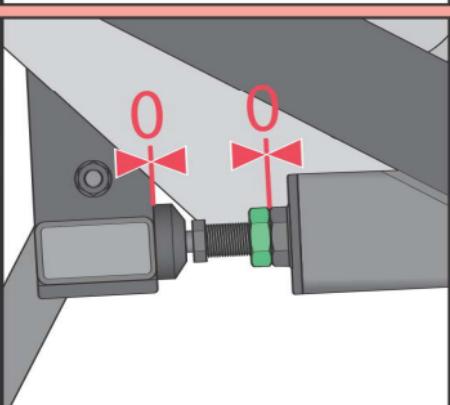
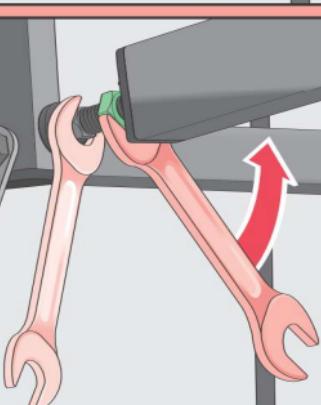
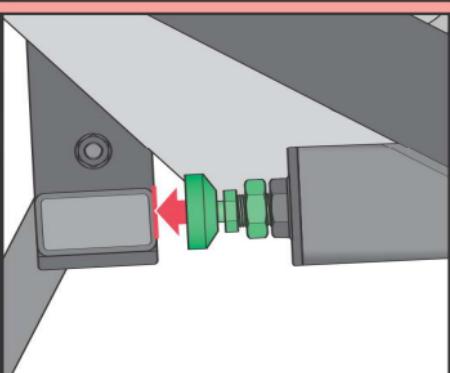
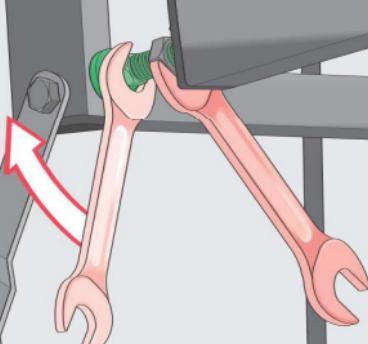
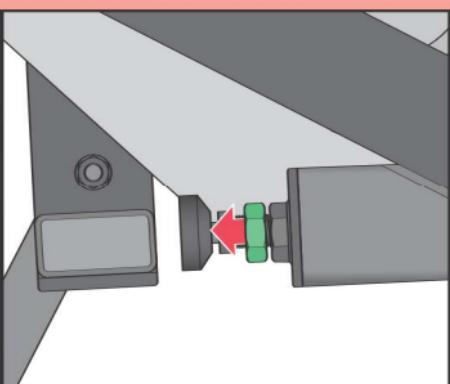
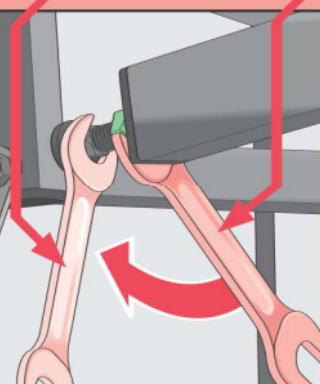
7a**7b**

8**9**

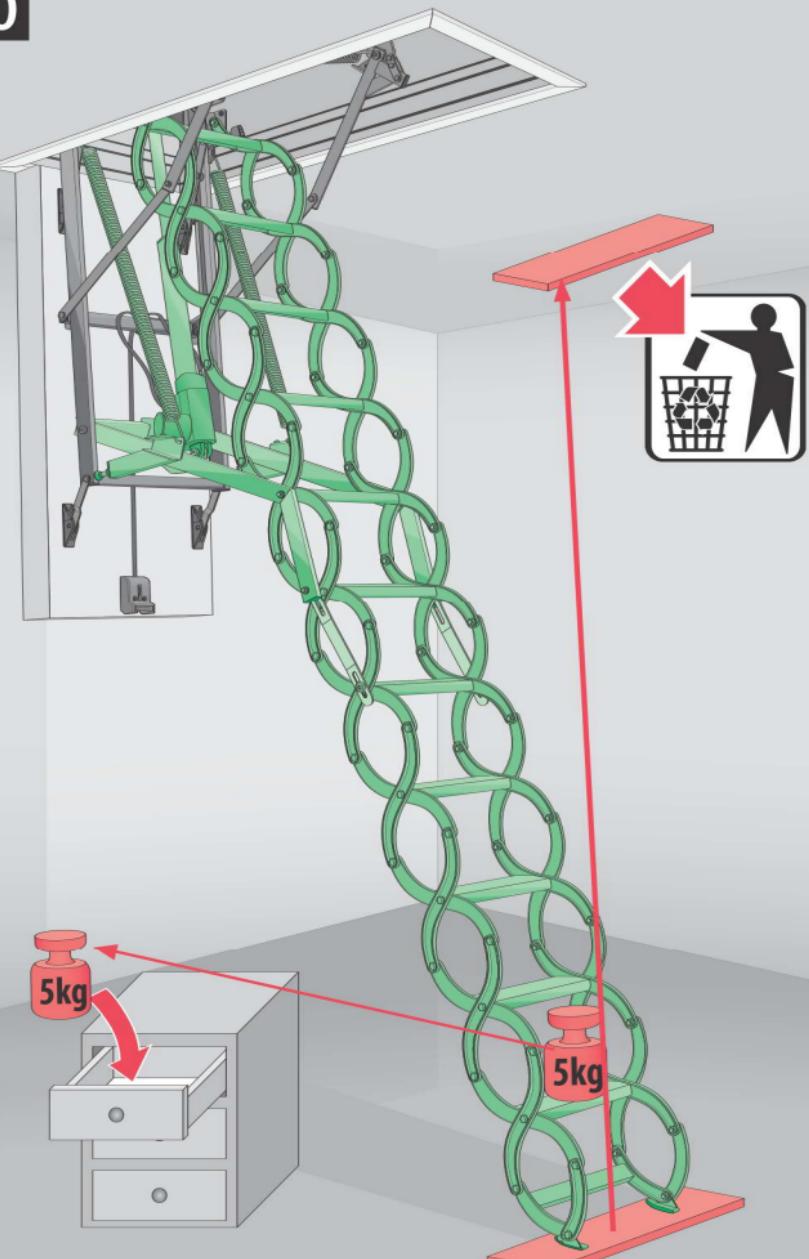
9a



1

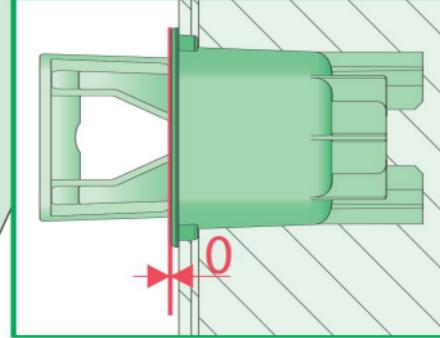
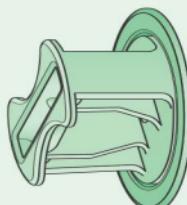
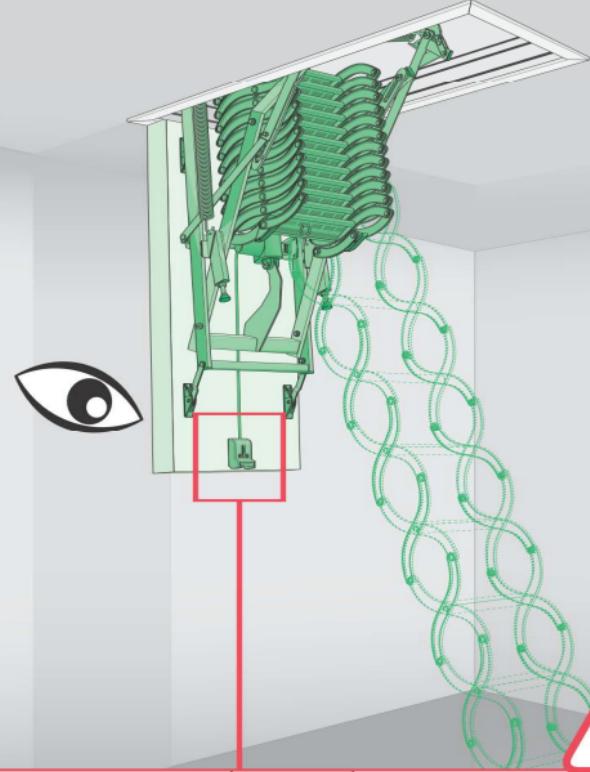


10

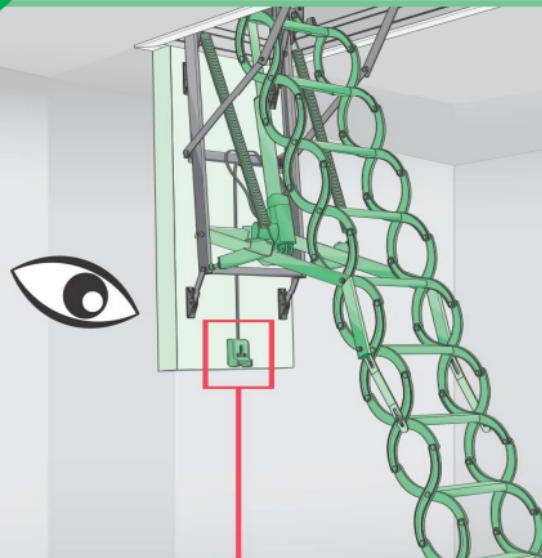




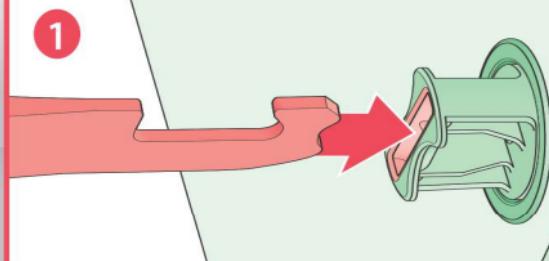
MANUAL CONTROL



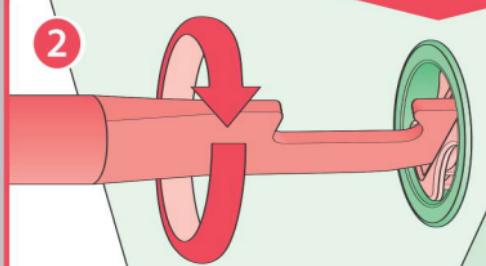
FOR ELECTRIC CONTROL

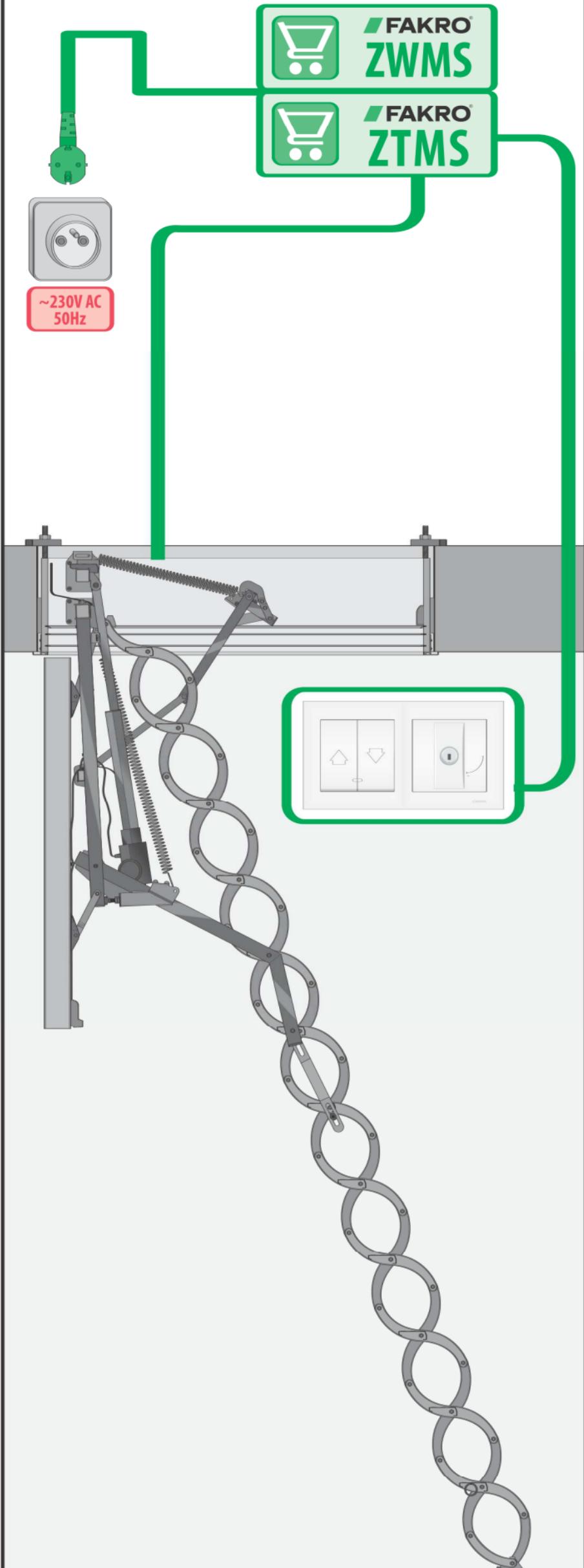


1

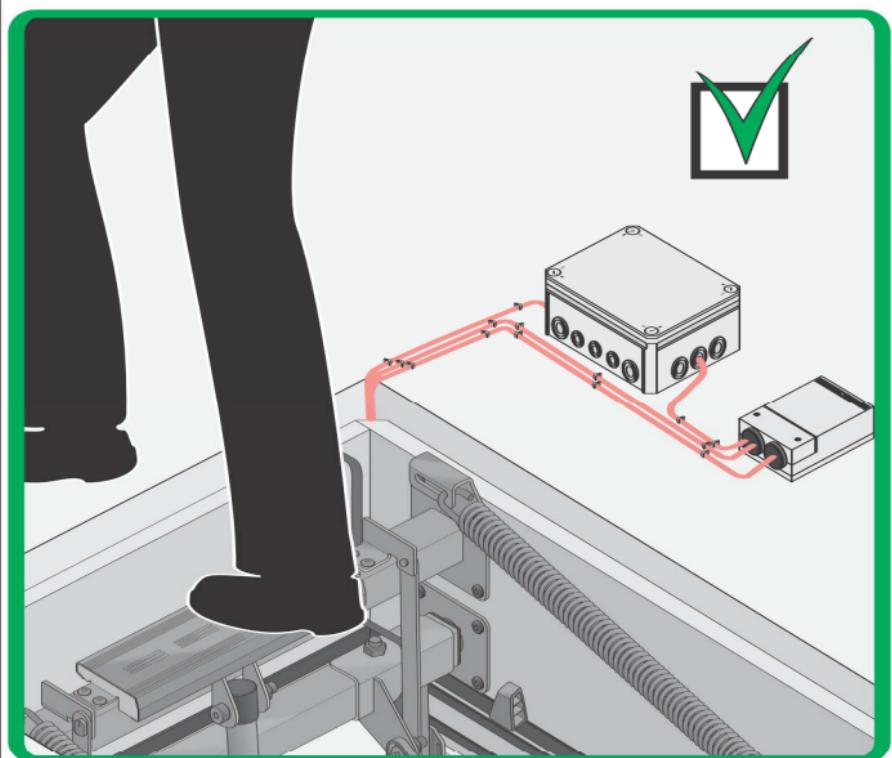
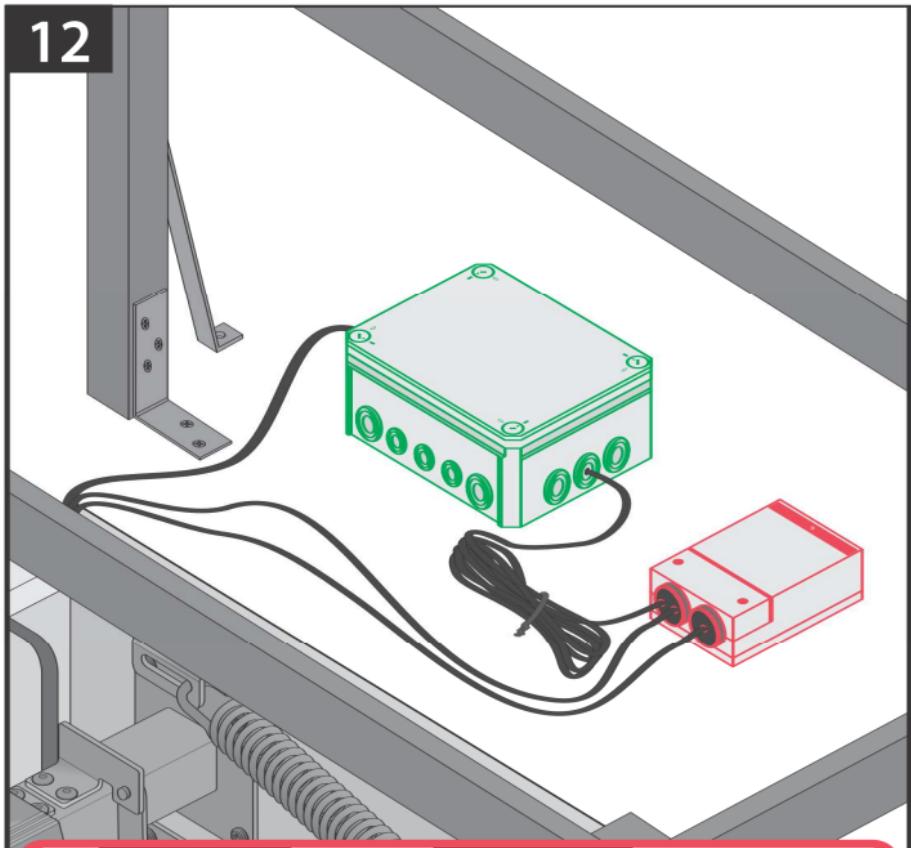


2

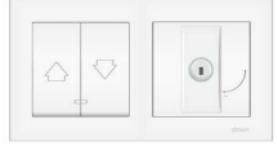
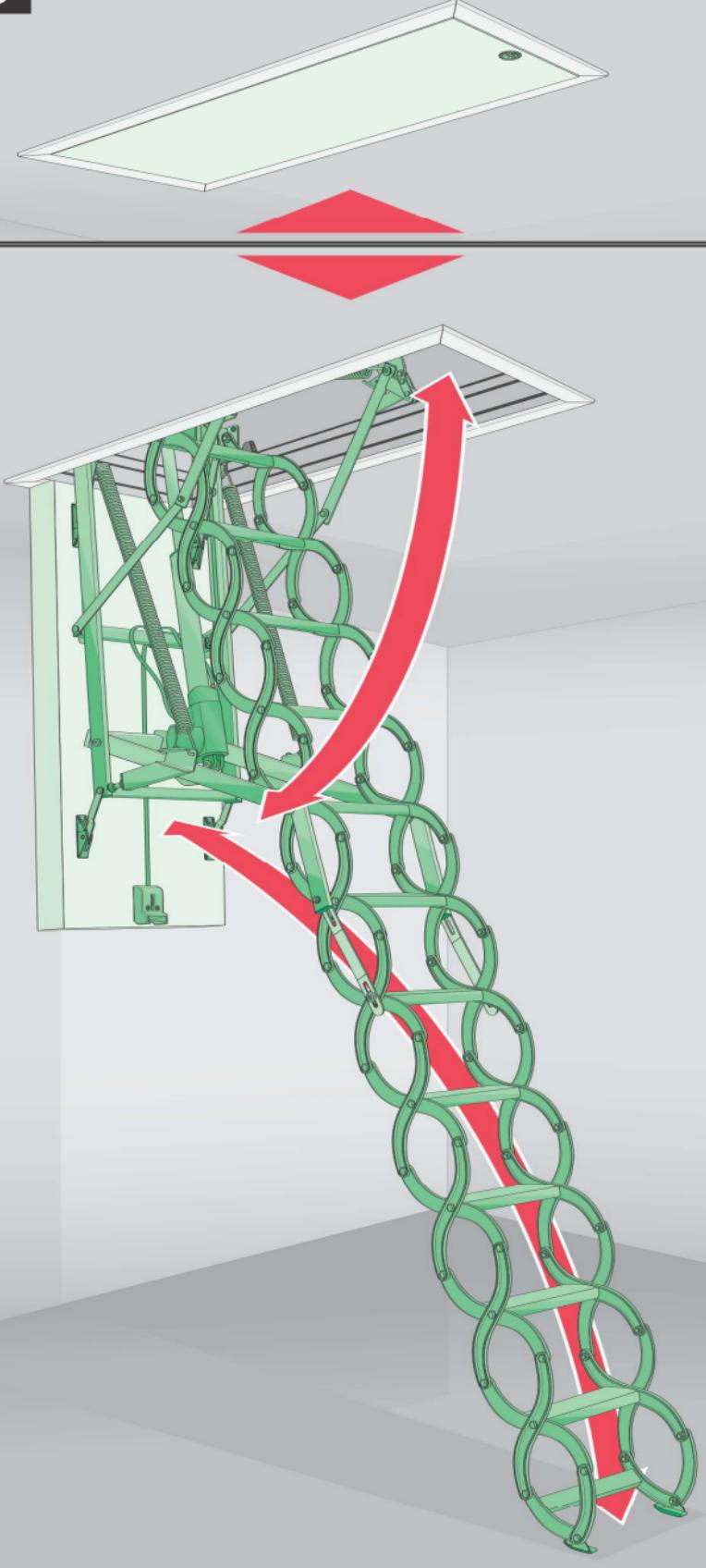




12

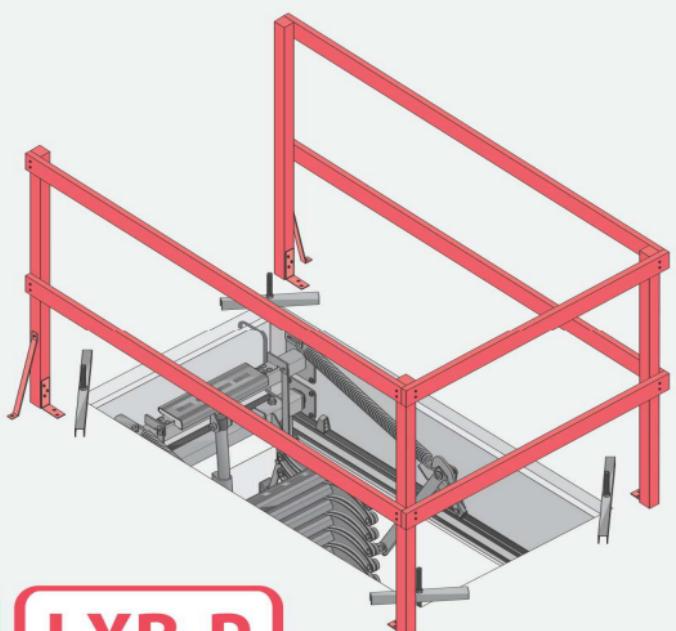


13

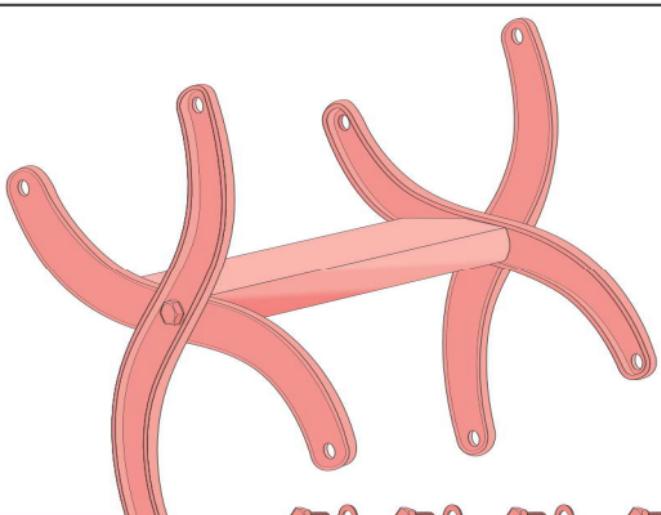




PL	Poziom hałasu poniżej 70 dB.
CZ	Hladina hluku pod 70 dB.
DE	Schallpegel unter 70 dB.
EE	Müratase alla 70dB.
ES	Nivel de ruido por debajo de 70 dB.
FI	Melutaso alle 70db.
FR	Niveau sonore inférieur à 70dB.
GB	Noise level below 70 dB.
HU	70 dB alatti zajszint.
IT	Livello di rumore inferiore a 70 dB.
LT	Triukšmo lygis mažesnis 70 dB.
LV	Skaņas troksnis mazāks nekā 70dB.
NL	Geluidniveau onder 70dB.
PT	Nível de ruído abaixo de 70 dB.
RO	Nivelul de zgomot sub 70 dB.
RU	уровень шума ниже 70 дБ.
SL	Nivo hrupa pod 70 dB.
SK	Hladina hluku menej ako 70 dB.
US	Noise level below 70 dB.



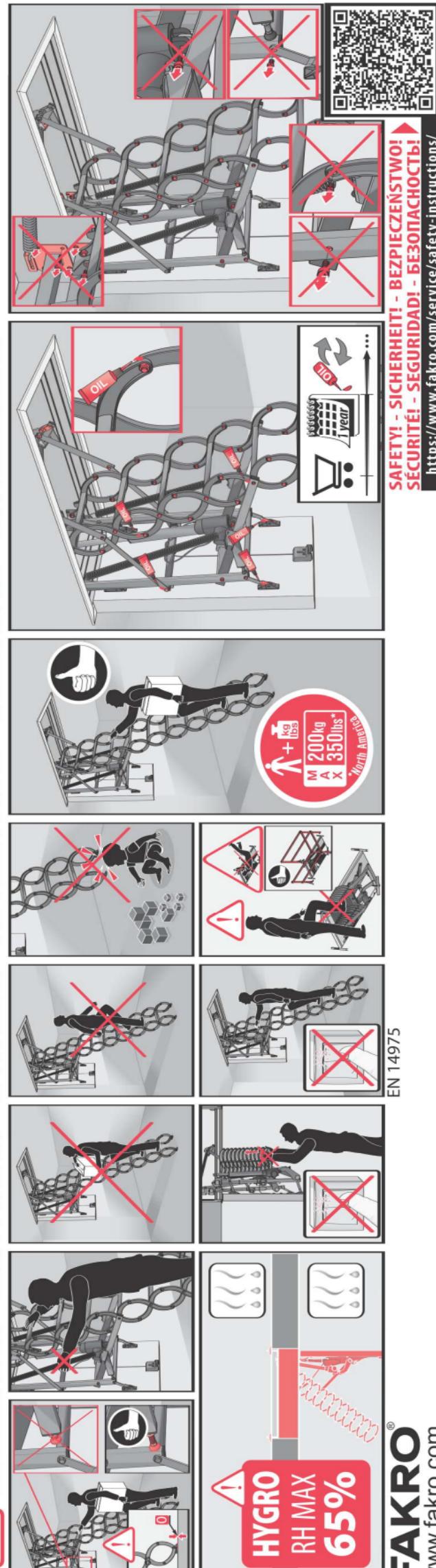
LXB-P



LSS



⚠ WARNING! - ACHTUNG! - UWAGA! - ATTENTION! - CUIDADO! - CUÍDADOU! - ВНИМАНИЕ!



FAKRO
www.fakro.com

BG	Производител и Продавач не носят отговорност за неспазване на съответните закони, строителни норми и изисквания за безопасност от потребителя на продукта, архитекта, монтажника или собственика на сграда.	Ražotajus i mazumotigotajus neužemias atbildibū par likumi, noteikumi un drošības prasību neievērošanu no produkta lietotāja, arhitekta, uzstādītāja vai ekas īpašnieka puses.
CZ	Výrobce ani prodejce nenesou žádnou odpovědnost za nedodržení příslušných platných zákonů, stavebních předpisů a bezpečnostních požadavek uživatelů výrobku, architektů, montérů/milem nebo vlastníkem budovy.	Gaminotajs ir pardavejas nepriimsa jokios atskaitomybes už tai, kad gaminio naudotojas, architektas, montuotojas ar pastato savininkas nesilaiko galiojančiu statymu, taipkyliu ir saugos reikalavimais.
DE	Hiersteller und der Verkäufer übernehmen keine Haftung für Nichtbeachtung entsprechender Rechts- und Bauvorschriften sowie Sicherheitsanforderungen seitens Produktbenutzers, Architekten, Montageuren oder Gebäudebesitzers.	De fabrikant en verkooper zijn niet aansprakelijk voor gebrek aan bij de wet opvolgend bouwbesluiten en veiligheidsvoorschriften door de gebruiker van het product, de architect, de installateur of de eigenaar van het gebouw.
EE	Tontaj ja püsinüüja ei vastuta töote kasutaja, arhitekti, paigaldaja või hoone omaniku poolt kehitatud seaduse, määrust ja ohutusnõuetest mittejärgimise eest.	Producent i Sprzedawca nie ponosi żadnej odpowiedzialności za nieprzestrzeganie stosownych przepisów prawa, przepisów budowlanych i wymogów bezpieczeństwa przez użytkownika produktu, architekta, montażystę lub właściciela budynku.
ES	El fabricante y el vendedor no tienen ninguna responsabilidad por el incumplimiento de la ley vigente, normas de construcción y exigencias de seguridad por parte del usuario del producto, arquitecto, instalador o el propietario del edificio.	O fabricante e o vendedor não tem nenhuma responsabilidade pelo o não cumprimento da lei, códigos de construção e as exigências de segurança por parte do usuário do produto, arquiteto, instalador ou proprietário do edifício.
FR	Le fabricant et le revendeur ne prend aucune responsabilité de ne pas respecter les lois applicables, les règlements sur les bâtiments et les exigences de sécurité par l'utilisateur du produit, l'architecte, l'installateur ou le propriétaire du bâtiment.	Nic producător, nici distribuitor nu își vor asuma niciun fel de răspundere pentru nerespectarea legilor în vigoare, a legilor din domeniul construcțiilor sau a măsurilor de siguranță impuse utilizatorului produsului, arhitectului, montatorului sau proprietarului clădirii.
GB	Manufacturer and Seller shall bear no liability for failure to comply with the applicable laws, building codes and safety requirements by the user of the product, architect, fitter or owner of the building.	В случаю «некомпетенции» архитектора, монтажником или владельцем здания строительных правил и норм безопасности ответственность с производителя и продавца снимается.
HU	A Gyártó a Forgalmazó nem vállal semmiféle felelősséget a vonatkozó törvényi, építőipari és biztonsági előírások temelkelhetőségről, építési, beüzemelési vagy építőmérőszervi előírásokról.	Výrobca a predajca nenesú žiadnu zodpovednosť za nedodržanie príslušných ustanovení zákona, stavebných predpisov a bezpečnostných požiadaviek užívateľom výrobku, architektom, montérom alebo majiteľom objektu.
IT	Il Produttore e il Rivenditore non potranno essere ritenuti responsabili per il mancato rispetto, da parte dell'utente del prodotto, del progettista, dell'installatore o del proprietario dell'edificio, delle leggi vigenti, nonché dei regolamenti edili e di quelli relativi alla sicurezza.	